

Sicherheitsinformationen für eine Wareneinsendung

VACOM trägt die Verantwortung für die Gesundheit und Sicherheit seiner Angestellten.

Diese Verantwortung erstreckt sich auch auf die Personen, die mit Wareneinsendungen in Berührung kommen. Um das Personal vor Aufnahme der Bearbeitung über den Zustand der Produkte zu informieren, dient umseitig die „Erklärung über Kontaminierung von Wareneinsendungen“.

Diese muss mit einer **rechtsverbindlichen Unterschrift** versehen und zu den Begleitpapieren **außerhalb** der Sendung beigefügt sein (Versandtasche).

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass Wareneinsendungen nicht bearbeitet werden, wenn diesen keine unterschriebene Kontaminationserklärung beiliegt.

Dekontamination

Sollten Sie selbst keine Möglichkeit zur vorschriftsmäßigen Dekontamination haben, lassen wir Ihnen gerne ein Angebot zukommen.

Versand

Bei Versand von Geräten und Bauteilen sind die in der Betriebsanleitung angegebenen Versandvorschriften zu beachten, so zum Beispiel

- Versand als Gefahrenstoff mit entsprechender Kennzeichnung
- Betriebsmittel/Pumpenöl ablassen
- Pumpe durch Spülen mit Gas neutralisieren
- Filtereinsätze entfernen
- alle Öffnungen luftdicht verschließen

Bitte senden Sie Ihre Ware an folgende Adresse:

Im Falle einer Reklamation

VACOM Vakuum Komponenten & Messtechnik GmbH
In den Brückenäckern 3
Logport Reklamation GL2
D-07751 Großlöbichau / Germany

Im Falle einer Warenbeistellung

VACOM Vakuum Komponenten & Messtechnik GmbH
In den Brückenäckern 3
Logport Reinigung GL2
D-07751 Großlöbichau / Germany

Safety information for the consignment of goods

VACOM is responsible for the health and safety of its employees.

This responsibility also extends to the persons who come into contact with consignments of goods. Any possible contamination of equipment and components must be communicated in order to protect our staff. Please send the following “Declaration of Contamination” along with the items. The declaration has to be **signed by an authorized person** and has to be attached to the dispatch papers **outside** the packaging (mailing bag).

Please be aware that consignments without the signed „Declaration of Contamination“ will not be processed.

Decontamination

If you do not have any facilities to decontaminate the devices in compliance with regulations we can assist you in finding a suitable partner. Please do not hesitate to contact us.

Distribution

When shipping components and equipment, all dispatch instructions must be followed as described in the manual, such as:

- Ship and label „Dangerous Good“ if necessary
- Drain all service fluids
- Neutralize pumps by rinsing with gas
- Remove filter elements
- Seal all openings airtight

Please send your goods to the following address

In case of complaint

VACOM Vakuum Komponenten & Messtechnik GmbH
In den Brückenäckern 3
Logport Reklamation GL2
D-07751 Großlöbichau / Germany

In case of provision

VACOM Vakuum Komponenten & Messtechnik GmbH
In den Brückenäckern 3
Logport Reinigung GL2
D-07751 Großlöbichau / Germany

**Erklärung über Kontaminierung von Wareneinsendungen/
Declaration of Contamination**

***Pflichtfelder bitte ausfüllen /
Please fill in required fields**

1. Angaben zum Einsender / About the submitter:

Firma / Company*:

Adresse / Address*:

Reklamationsnummer RMA (falls vorhanden):/
complaint number (if available): _____

2. Wareneinsendung aufgrund / Reason for submission of goods:

- Reklamation / complaint Falschbestellung / wrong order Falschlieferung / wrong delivery
 Reparatur / repair Beistellung / provision Transportschaden / transport damage
 Prozesskettenanalyse / process chain analysis

3. Angaben zur Einsendung / Information to the transmittal:

Lieferschein- oder Rechnungs- oder Auftragsnummer /	Bezeichnung / Description	Menge / Quantity	VACOM-Material-Nr. oder Charge	Serien-Nr. (falls vorhanden) Serial No. (if available)

**Sind die Bauteile unbenutzt und originalverpackt? /
Is the material unused and in the original packaging?** Ja/Yes Nein/No
 → Wenn **ja**, kann Punkt 4 übersprungen werden. / *If yes, please skip point 4.*

4. Zustand und Kontaminierung der Ware / Condition and contamination of the goods:

<p>Zustand der Geräte und Bauteile / Condition of the equipment and components</p> <p>Waren diese in Betrieb? / Have they been used? <input type="checkbox"/> Ja / yes <input type="checkbox"/> Nein / no</p> <p>Sind die Geräte / Bauteile frei von gesundheitsgefährdenden Schadstoffen (entspr. GefStoffV in der aktuell gültigen Fassung)? / Are the devices and components free from health-threatened substances (acc. GefStoffV in the topically valid version)? <input type="checkbox"/> Ja / yes <input type="checkbox"/> Nein / no</p>	<p>Kontaminierung der Geräte und Bauteile / Contamination of the equipment and components</p> <p> <input type="checkbox"/> toxisch / toxic <input type="checkbox"/> Ja / yes <input type="checkbox"/> Nein / no <input type="checkbox"/> ätzend / acidly <input type="checkbox"/> Ja / yes <input type="checkbox"/> Nein / no <input type="checkbox"/> mikrobiologisch / microbiological <input type="checkbox"/> Ja / yes <input type="checkbox"/> Nein / no <input type="checkbox"/> explosiv / explosive <input type="checkbox"/> Ja / yes <input type="checkbox"/> Nein / no <input type="checkbox"/> radioaktiv / radioactive <input type="checkbox"/> Ja / yes <input type="checkbox"/> Nein / no <input type="checkbox"/> Zink / zinc <input type="checkbox"/> Ja / yes <input type="checkbox"/> Nein / no <input type="checkbox"/> Zinn / tin <input type="checkbox"/> Ja / yes <input type="checkbox"/> Nein / no <input type="checkbox"/> Blei / lead <input type="checkbox"/> Ja / yes <input type="checkbox"/> Nein / no <input type="checkbox"/> Indium / indium <input type="checkbox"/> Ja / yes <input type="checkbox"/> Nein / no <input type="checkbox"/> sonstige Schadstoffe oder Schwermetalle / other heavy metals or harmful substances <input type="checkbox"/> Ja / yes <input type="checkbox"/> Nein / no </p> <p>Wenn Sie eine der zuvor aufgeführten Fragen mit „Ja“ beantwortet haben, ist zwingend ein Sicherheitsdatenblatt des betreffenden Gefahrstoffes / der betreffenden Verunreinigung beizulegen. <i>If you've answered „yes“ to one of the questions listed above, a safety data sheet of the dangerous substance / the relevant impurity must be attached.</i></p>
---	---

5. Rechtsverbindliche Unterschrift / legally binding signature

Hiermit versichere ich, dass die Angaben in diesem Vordruck korrekt und vollständig sind./
Hereby I confirm that the information in this form is true and correct.

Datum / Date _____ Name & Unterschrift des Bearbeiters / Name & signature of the operator _____